

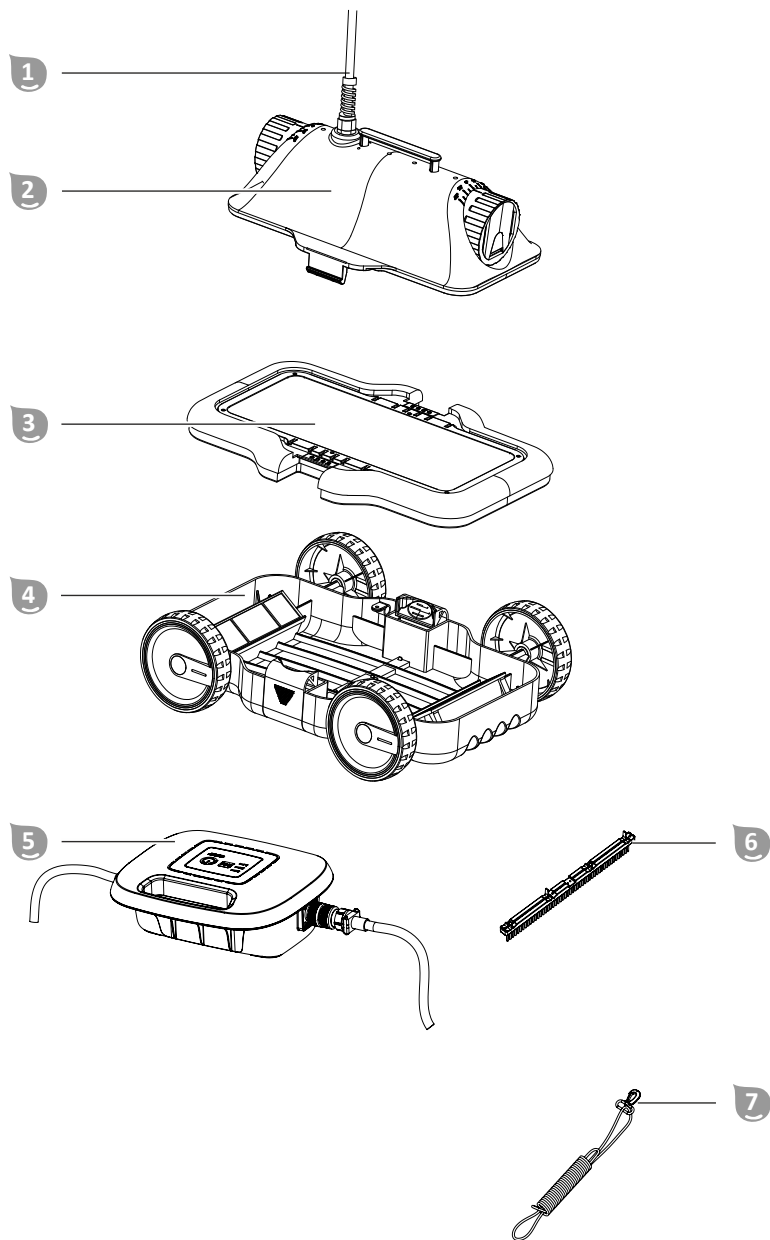
Originalbetriebsanleitung / Original owner's manual / Notice originale / Istruzioni originali / Manual original / Původní návod k používání / Eredeti használati utasítás / Izvorna navodila / Pôvodný návod na použitie / Instrukcja oryginalna / Instrucțiuni originale / Originalne upute / Оригинална инструкция / Oriđinal kullanim talimatları

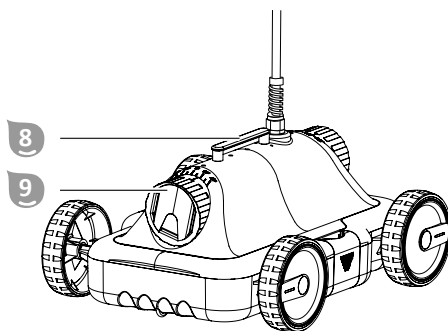
Schwimmbadreiniger

Poolrunner S63



de	Schwimmbadreiniger.....	4	en	Pool cleaner.....	27
fr	Nettoyeur de piscine.....	49	it	Pulitore per piscina.....	72
es	Limpiafondos de piscina.....	95	cs	Čistič bazénů.....	118
hu	Úszómedence tisztító.....	140	sl	Čistilnik bazena.....	163
sk	Čistič bazénu.....	185	pl	Odkurzacz basenowy.....	207
ro	Dispozitiv de curățare a piscinei.....	230	hr	Čistač bazena.....	253
bg	Уред за почистване на басейни.....	275	tr	Yüzme havuzu temizleyicisi.....	299



A

Lieferumfang/Geräteteile

- 1 Schwimmkabel
- 2 Oberteil
- 3 Filtereinheit
- 4 Unterteil
- 5 Steuereinheit
- 6 Bürste
- 7 Sicherungsseil
- 8 Griff
- 9 Düse

Betriebsanleitung (ohne Abbildung)

Package contents/ components

- 1 Floating cable
 - 2 Top part
 - 3 Filter unit
 - 4 Bottom part
 - 5 Control unit
 - 6 Brush
 - 7 Safety rope
 - 8 Handle
 - 9 Nozzle
- Operating instructions (without illustration)

Contents

Overview.....	2
Package contents/components.....	26
General Information.....	28
Explanation of Symbols.....	28
Safety.....	29
Unpacking and checking the package contents.....	32
Description.....	33
Description of the pool cleaner.....	33
Functions of the control unit.....	33
Basic settings.....	34
Adjusting the nozzles.....	34
Attaching the brush.....	35
Removing the brush.....	35
Operation.....	36
Cleaning the pool.....	36
Switching off the device.....	39
Cleaning.....	41
Storage.....	42
Troubleshooting.....	42
Technical data.....	44
Spare parts.....	45
Declaration of Conformity.....	47
Disposal.....	47

General Information

Read and keep the operating instructions



These operating instructions are part of the "Pool Runner S63" pool cleaner (in the following also called "device"). It contains important information about startup and operation.

Read the operating instructions and especially the safety instructions carefully before using the device. Non-observance of these operating instructions can lead to severe injuries or damage to the device.

The operating instructions are based on the standards and regulations in effect in the European Union. Also observe country-specific directives and laws abroad.

Keep the operating instructions for further use. If you pass on the device to a third party, you must pass on these operating instructions as well.

Intended use

This device is exclusively designed to clean private pools. The device is not suited for pools with liners with a liner thickness of less than 0.4 mm.

This product is exclusively intended for private use and not suited for the commercial sector. Only use the device as described in these operating instructions. Any other use is considered inappropriate and may lead to material damage or even injury. The device is not a toy.

The manufacturer or retailer will not assume any liability for damage caused by inappropriate or incorrect use.

Explanation of Symbols

The following symbols are used in these operating instructions, on the device or on the packaging.



This symbol provides you with useful additional information on handling and use.



Products marked with this symbol meet all the applicable Community regulations of the European Economic Area.



Never use a sharp knife or other pointed object to open the packaging. You may damage the contents.



Weight of the packaging unit.



Dimensions of the packaging unit.

Safety

The following signal words are used in these operating instructions.

WARNING!

This signal symbol/word denotes a hazard with an average risk level that could lead to death or severe injury if it is not avoided.

CAUTION!

This signal symbol/word denotes a hazard with a low risk level that could lead to mild or moderate injury if it is not avoided.

NOTICE!

This signal word provides a warning about potential material damage.

General safety instructions

WARNING!

Risk of electric shock!

Faulty electric installation or excess mains voltage can cause an electric shock.

- Only connect the power cable if the mains voltage of the socket matches that on the type plate.
- Only connect the power cable to an easily accessible socket so that you can quickly disconnect it in the case of a fault.
- Only connect the power cable to a grounded socket.
- Only operate the device on a grounded socket secured with at least 16A.
- The device must be powered via a residual current device with a rated residual current of at most 30 mA.
- Do not operate the device if it shows visible damage or if the power cable is defective.

- Do not open the device; leave repairs to an expert. Contact the service address on the back of the instruction manual for this purpose. All liability and warranty claims will be void in the case of arbitrary repairs, improper connection or wrong operation.
- Never touch the power cable with wet hands.
- Never pull the power cable out of the socket by the cable; always hold it by the plug.
- Never use the power cable as a carrier handle.
- Keep the device and the power cable away from naked flames and hot surfaces.
- Do not place any objects on the power cable.
- Do not bury the power cable.
- Route the power cable such that no one can trip over it.
- Do not kink the power cable and do not place it over sharp edges.
- Do not use the device during a thunderstorm. Switch it off and pull the power cable out of the socket.
- Always switch off the device and disconnect it from the power supply if you are not using the device, when cleaning it or in the case of a fault.
- Only components that meet the original device data must be used for repair. There are electric and mechanical components in this device that are indispensable for hazard protection.
- Only use spare parts and accessory parts supplied or recommended by the manufacturer. All warranty claims will be void when using third-party components.
- Do not operate the device with an external timer or a separate remote system.

NOTICE!

- Only use the supplied control unit that matches your device.

- Never let the device run outside of the water as this can cause damage even after a short time.

Safety instructions for persons

⚠ WARNING!

Danger to children and persons with reduced physical, sensory or mental capacities (such as partially disabled persons/older persons with reduced physical and mental capacities) or persons lacking experience and knowledge (such as older children).

Improper handling of the device can lead to severe injury or damage to the device.

- Only allow others to access the device after they have read and comprehended the entire manual or have been instructed about the intended use and the associated risks.
- Never let persons with reduced physical, sensory or mental capacities (such as children or drunk people) or a lack of experience and knowledge unsupervised near the device.
- Never allow children and persons with limited physical, sensory or mental capacities or persons lacking the respective experience and knowledge to operate the device.
- Do not let children clean or service the device.
- Children are not allowed to play with the device or with the power cable.
- Do not operate the device under the influence of drugs, alcohol or medication or if you are tired.

⚠ WARNING!

Risk of injury through insufficient qualification!

Insufficient experience or skills for handling the required tools and insufficient knowledge of regional or normative regulations for the required work can lead to severe injuries or material damage.

- Assign all work whose risks you cannot estimate due to insufficient personal experience to a qualified expert.

Unpacking and checking the package contents

NOTICE!

Careless opening of the packaging, especially with the help of sharp or pointed objects, may cause damage to the device.

- Open the packaging very carefully.
- Do not penetrate the packaging with sharp or pointed objects.

⚠ WARNING!

Packaging materials pose a risk of suffocation!

Catching your head in the packaging foil or swallowing other packaging materials can cause death. There is a higher risk for children and mentally challenged persons who cannot estimate the hazard potential due to lack of knowledge and experience.

- Prevent children and mentally challenged persons from playing with the packaging materials.

NOTICE!

There is a higher risk of damage to the device if it is stored or transported without the packaging.

- Do not dispose of the packaging.
- In the case of damage, substitute the packaging with an at least similar box.

Checking the delivery for completeness and damage

1. Open the packaging carefully.
2. Take all parts out of the packaging.
3. Check the completeness of the delivery.
4. Check the delivery for damage.

Description

Description of the pool cleaner

The pool cleaner cleans your filled pool in automatic mode.

The floating cable **1** supplies the pool cleaner in the water with the required power and information.

The adjustable nozzles **9** determine the travel path and the speed of the pool cleaner.

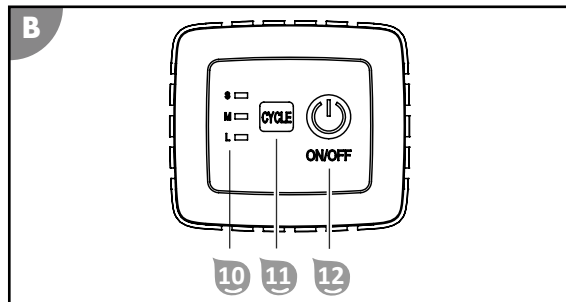
The removable filter unit **3** filters the water and collects deposits in the pool.

Depending on the degree of soiling, an optional brush **6** can improve the cleaning result.

You select the right cleaning program for your purposes with the control unit **5**.

Functions of the control unit

The power adapter integrated in the control unit supplies the pool cleaner with 24 V DC.



Cleaning cycle **11** **10**

The indicator **10** shows the cleaning cycle.

- **S** for small pools: the device cleans the pool for 1 hour.
- **M** for medium-sized pools: the device cleans the pool for 1.5 hours.
- **L** for large pools: the device cleans the pool for 2 hours.

A blinking indicator indicates the selected cleaning cycle.

When all indicators blink, the cleaning cycle is finished.

If all indicators are lit, the device has a fault. Contact customer service.

CYCLE function 11

Use this function to set the cleaning cycle.

Use the CYCLE button 11 to switch between the cleaning cycles.

ON/OFF function 12

Use this function to switch the device ON and OFF.

Use the ON/OFF button 12 to switch between the following functions:

- ON (Switches the device on and starts the selected cleaning cycle.)
- OFF (Stops the selected cleaning cycle and switches the device off at the same time.)

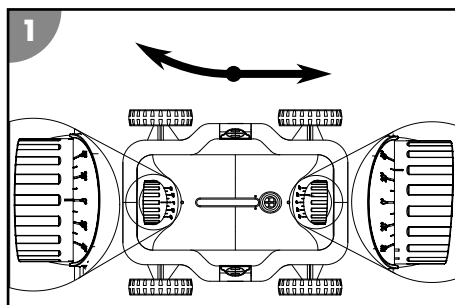
Basic settings

Adjusting the nozzles

The following settings are recommendations. Adapt the basic settings to the actual properties of your pool.

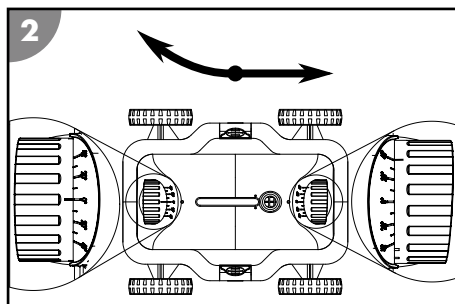
0°/30°

(for most pools)



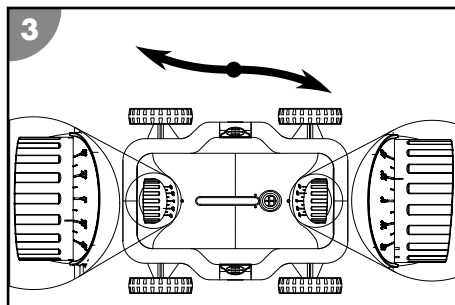
0°/40°

(to cover a large cleaning area)



20°/20°

(for round pools)

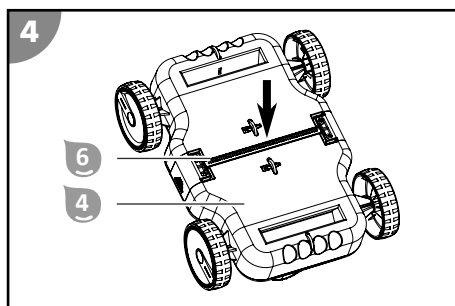


Attaching the brush

Only attach the brush if it can assist cleaning (e.g. for removing a biofilm). In the case of an incline, unevenness or too much dirt on the floor, the brush may have an adverse effect on the cleaning result.

1. Press the brush strip **6** into the recess on the bottom of the lower unit **4**.
2. Make sure that the brush strip **6** has completely engaged and fits tightly.

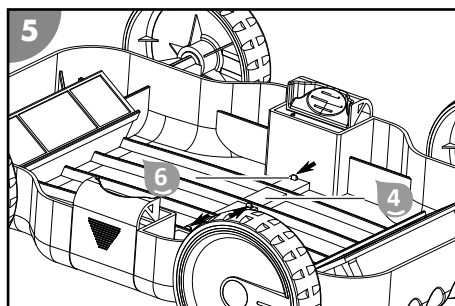
The brush is installed.



Removing the brush

1. Unlatch the hook of the brush strip **6** from the inside and press the brush strip out of the bottom part **4** at the same time.
2. Take out the brush strip **6**.

The brush is taken out.



Operation

Check the following before each use:

- Is there visible damage on the device?
- Is there visible damage on the control elements?
- Do all individual parts function?
- Are the accessories in perfect condition?
- Are all cables in perfect condition?

Do not start up a damaged device or damaged accessories. Have them checked by the manufacturer or its customer service or a qualified service technician.

Cleaning the pool

Observe the following before cleaning your pool:

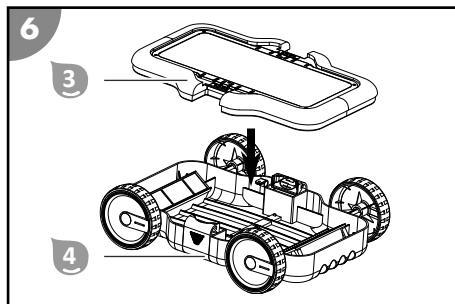
- We recommend thoroughly cleaning the device before using it for the first time.
- Remove any cover or film from the pool.
- Remove obstacles (such as a ladder) from the pool.
- Switch off the filter system at least one hour before the start of cleaning so that particles in the water can settle on the floor.
- Never let the device run outside of the water as this can cause damage even after a short time.

Proceed as follows to clean your pool:

1. Insert the filter unit.
2. Place the device in the pool.
3. Connect the control unit to the device and the power supply.
4. Start the cleaning cycle.
5. If necessary, adapt the running time of the cleaning cycle to the size of your pool, see section "Functions of the control unit".

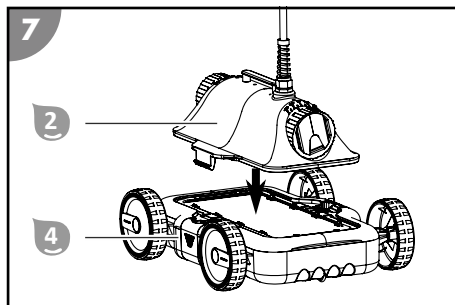
Inserting the filter unit

1. Insert the filter unit **3** into the bottom part **4**.



2. Push the top part **2** onto the bottom part **4** until it has snapped into place on both sides.

The filter unit is inserted.



Placing the device in the pool

⚠ CAUTION!

Risk of injury!

The device can hurt persons in the pool.

- Make sure no one is in the pool while the device is in the water.

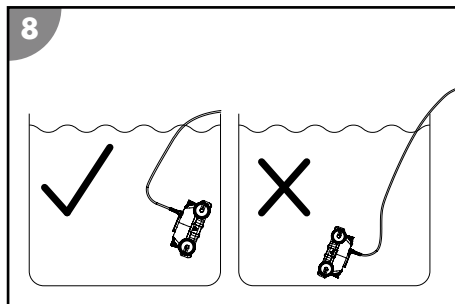
NOTICE!

A lawnmower can damage a cable placed on the ground.

- Route the cable so that it cannot be damaged by a lawnmower or similar device.

1. Completely unroll the floating cable **1** and place it next to the pool without twisting.
2. Hold the device by the handle **8** and lower it slowly and tilted slightly forward into the water until sufficient air has escaped and it sinks to the bottom. Slowly feed the floating cable **1** to control lowering. The device should run at a right angle to the pool wall.

The device is in the pool.



Connecting the control unit

⚠ WARNING!

Risk of electric shock!

Handling the power plug with wet hands can lead to an electric shock.

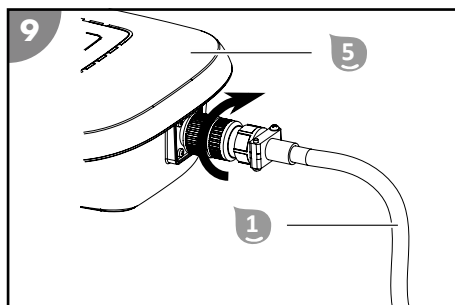
- Never touch the power plug with wet hands.

NOTICE!

High temperatures can damage the control unit.

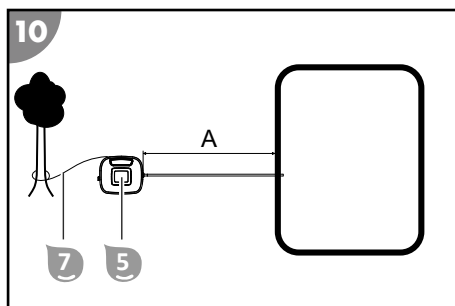
- Do not cover the control unit.
- Place the control unit in the shade, if possible.

1. Only let as much of the floating cable ① into the water so that the device can reach all the spots in the pool.
2. Connect the plug of the floating cable ① in the right position to the control unit ⑤ and screw the connection together.





3. Attach the control unit ⑤ at a distance of at least $A=3.5$ m to the pool with the safety rope ⑦ so that it cannot be pulled into the water.
4. Connect the power plug to a grounded socket.

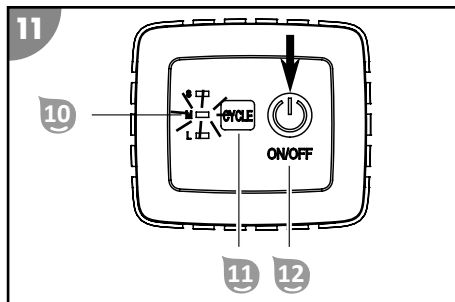
The control unit is connected.




Starting cleaning

1. Press the ON/OFF button .


The device starts moving. The indicator  of the last selected cleaning cycle starts to blink.



To change the cleaning cycle, press the CYCLE button .



It is normal that the device knocks against the pool wall. You can adjust the speed of the device with the two nozzles, see section "Basic settings".

Cleaning stops automatically at the end of the set cleaning cycle. All indicators  blink.


Switching off the device

Proceed as follows to switch off the device:


1. Switch off the device after the end of the cleaning program.
2. Disconnect the control unit from the power supply and the device.
3. Lift the device out of the pool.
4. Clean the filter unit and the device.

Switching off the device

1. Press the ON/OFF button .

The device is switched off and all indicators  are off.



Press the ON/OFF button  to stop cleaning the device before the time is up.

Disconnecting the control unit

⚠ WARNING!

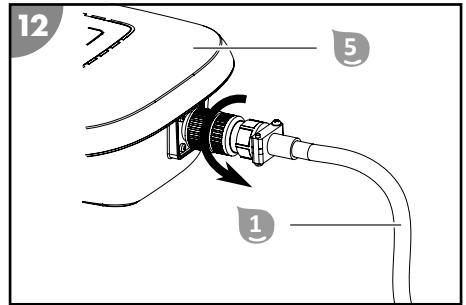
Risk of electric shock!

Handling the power plug with wet hands can lead to an electric shock.

- Never touch the power plug with wet hands.

1. Disconnect the power plug from the grounded socket.
2. Undo the screw fitting of the plug on the control unit **5** and pull of the floating cable **1**.

The control unit is disconnected.



Lifting the device out of the pool

⚠ WARNING!

Risk of electric shock!

Risk of electric shock if the control unit drops into the filled pool while it is connected to the power supply.

- Pull the power plug out of the socket before lifting the device out of the pool.

1. Slowly pull the device by the floating cable **1** towards the water surface until you can reach the handle **8**.
2. Slowly lift the device out of the water by the handle **8** and hold it above the water surface for 10 to 15 seconds so that most of the water can flow back into the pool.
3. Set down the device next to the pool.

The device is lifted out of the pool.



Clean the device after each use to ensure continued fault-free operation.

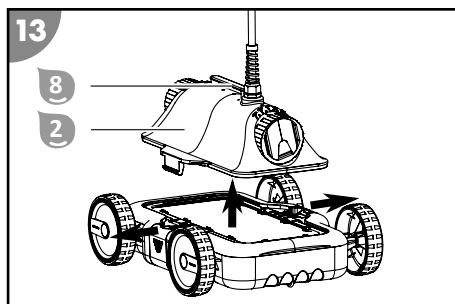
Cleaning

NOTICE!

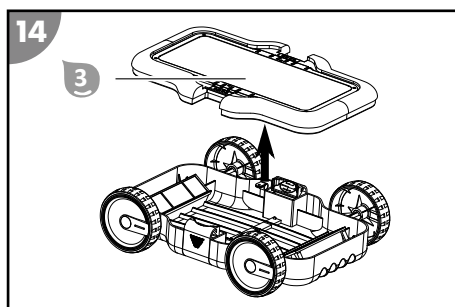
Improper cleaning might damage the device.

- Clean the surface of the device with plain tap water after each use.
- Do not use any aggressive cleaning agents.
- Do not use any sharp or metal objects such as knives, hard scrapers or similar.
- Do not use any cleaning brushes.
- Do not use a high-pressure cleaner.

1. Pull on the caps on both sides one after the other while lifting the top part **2** by the handle **8**.

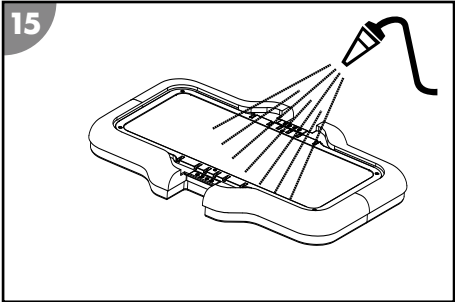


2. Remove the filter units **3**.



3. Thoroughly rinse the filter unit with plain tap water.
4. Rinse the device and the floating cable after each use with plain tap water inside and out.

The device is clean.



Storage

1. Thoroughly clean the device (see section "Cleaning").
2. Let all parts dry completely.
3. Then store the device and its accessories in a dry and frost-free place ($\geq +5\text{ }^{\circ}\text{C}$) without direct sunlight.

Troubleshooting

Fault description	Cause	Remedy
The cable is twisted or tangled.	The device turns in the water during cleaning (this is normal).	Switch off the device, disconnect the cable and untangle it.
	There are obstacles in the pool.	Remove the obstacles.
	The cable in the water is too long.	Pull the excess cable length out of the water. The cable in the water should only be long enough so that the device can reach all spots in the pool.
The device cannot reach all spots.	The nozzle setting is not suitable.	Change the setting of the nozzles.
	The cable is too short.	Let a sufficient length of cable into the pool so that the device can reach all spots in the pool. Observe the minimum distance of the control unit to the pool.
	The water circulation of the pool is switched on.	Switch off the filter system of the pool.

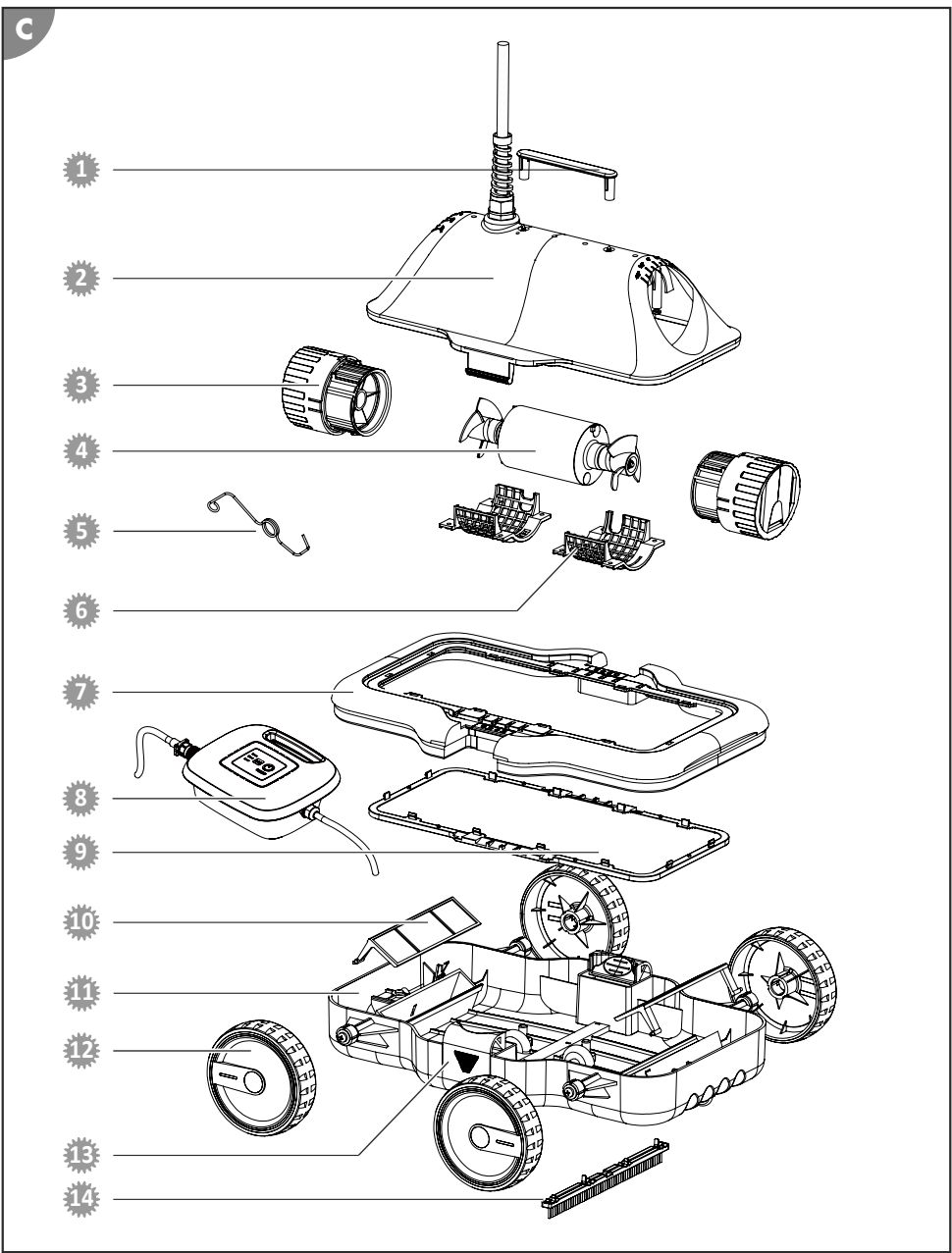
Fault description	Cause	Remedy
The device does not function.	The control unit is not completely plugged in.	Check the plug connection of the power cable and the control unit.
	The control unit needs a different voltage than the local one.	Contact customer service.
	Too much air in the housing.	Switch off the device and let all the air escape.
	There are foreign objects in the drive.	Contact customer service.
The device does not function and all indicators are lit.	The device has a fault.	Contact customer service.
The device does not sink.	There is air in the device.	Switch off the device and let all the air escape.
The device does not clean optimally.	The device swirls up dirt and does not clean sufficiently.	Change the setting of the nozzles.
The device floats up or turns in a circle on the bottom of the pool.	Too much air in the housing.	Let all air escape.
	The salt content is too high and the device has more buoyancy.	Set the correct salt content. See section "Technical data".















If the problem cannot be solved, contact the customer service listed on the last page.

Technical data

Model	061007
Input voltage	24 V===
Ambient temperature	10 °C to 40 °C
Operating temperature (water)	10 °C to 35 °C
pH value	7.0 to 7.4
Salt content of water (salt electrolysis)	<0.5%
Safety class	IPX8
Cable length	8,8 m
Maximum cleaning surface in pool	18 m²
Maximum working depth	2.0 m
Filter throughput	18 m³/h
Filter mesh	180 µm
Control unit	
Input voltage	230 V~
Frequency	50 Hz
Output voltage	24 V===
Rated power	150 W
Safety class	IPX5

Spare parts



-  061952 - top handle
-  061951 - top cover
-  061948 - filter nozzle
-  061950 - motor unit
-  061941 - spring
-  061949 - motor protection
-  061947 - top part of filter
-  061940A - control unit for Steinbach Pool Runner S63
-  061945 - filter mesh insert
-  061946 - filter valve
-  061944 - bottom part
-  061943 - wheel
-  061975 - cover flap for bottom part
-  061942 - brush

Declaration of Conformity



Steinbach International GmbH hereby declares that the device meets the following directives:

- 2014/35/EU (EN 60335-1:2012+A11:2014; EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010; EN 62233:2008)
- 2014/30/EU (EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013)

You can request the complete text of the EU Declaration of Conformity from the address stated at the end of this instruction manual.

Disposal

Disposing of the packaging

Sort the packaging before you dispose of it. Dispose of paperboard and cardboard with the recycled paper service and wrappings with the appropriate collection service.

Disposing of used appliances



Used appliances do not belong in the household waste!

If the device can no longer be used, each consumer **is obligated by law to drop off used appliances separate from the household waste** at a municipal collection point. This ensures that used appliances are recycled properly and negative effects on the environment are avoided. Therefore

electrical appliances are marked with the above symbol.